

長浜市外国語版Facebookページ利用規定

Statements of rights and responsibilities of foreign language versions of facebook page of Nagahama City

【ページの目的】

【Purpose of this page】

一、長浜市外国語版Facebookページ（以下「ページ」）は、「広報ながはま外国語版」や「外国人メール配信システム」等と同じく、外国人住民向けに情報提供手段の一つとして開設する。

Same as 「foreign language versions of Kouhou Nagahama」 or 「Mail delivery system for foreign nationals」, we establish foreign language versions of Facebook page of Nagahama City as one of way to provide information to foreign residents.

二、電子メール、電話、窓口等と同様に市民とのコミュニケーションをとる手段として、開設する。

Same as email, telephone or contact information, etc, we establish page as a way to communicate with citizen.

【投稿内容】

【Content of posting】

一、外国人メール配信システム配信のメール内容と同じとする。

注意！「外国人メール配信システム」の配信とその内容のページ投稿を行うまで、時差が発生します。災害等、緊急事態の対応について、外国人メール配信システムへの登録をお勧めします。

1, Content of page is same as the content of 「Mail delivery system for foreign nationals」. Caution! There is a time lag between a 「Mail delivery system for foreign nationals」 and page. We recommend you to register at the 「Mail delivery system for foreign nationals」 in order to be able to cope with a disaster or an emergency.

二、外国人住民に関連するイベント（自治体やNPO団体等公的団体が開催）の案内等。

例：日本語教室、料理教室等の案内。

2 Information, etc about events related to foreign residents (which is held by autonomy=Jichitai or public organizations such as NPO)

Example: Information of Japanese language class, Cooking class, etc

三、行政情報（自治体等）へのリンク。

3 Link to government information (autonomy, etc)

四、広報ながはま外国語版等の市ホームページへのリンク。

4 Link to a homepage of Nagahama city such as 「foreign language versions of Kouhou Nagahama」 , etc.

五、日本文化紹介や地域の各種情報の案内等。

Various information of community or introduction of Japanese culture, etc

六、その他、上記の内容以外の投稿については、長浜市の所管課で協議し必要である情報と認められたもの。

Other, content which is not mentioned above but considered necessary by division of Nagahama City in charge.

七、市民の外国人団体であっても、国際交流や多文化共生と無関係のイベント等のPRはしないものとする。

It is prohibited to advertise event which is not related to international community or multicultural symbiosis even though it's an organizations of foreign residents.

【投稿内容に関するトラブル防止や対策について】

【Prevention or provision of trouble regarding to posted contents】

一、下記に掲げる内容の含んだ投稿は全て禁止する。

1 To post contents which contains following item is prohibited.

① 不敬な言い方を含む内容

Contents which contains irreverent terms

② 人種、思想、信条等の差別、又は差別を助長させる内容

Contents which contains discrimination of race, thought or faith, etc or contents which promote discrimination

③ 違法行為又は違法行為を煽る内容

Illegal act or contents which promote illegal act

④ 単なる噂や噂を助長させる内容

Mere rumor or contents which promote rumor

⑤ わいせつな内容を含むホームページへのリンク

Link to a website which contains obscene contents

⑥ 当ページの目的に従わない内容

Contents which infringe a copyright of third party

⑦ 人物や団体への攻撃的な内容

Aggressive contents for individuals or organizations

⑧ 第三者の著作権を侵害する内容

Contents which infringe a copyright of third party

⑨ その他公序良俗に反する一切の内容

All contents which is offensive to public order and morals

二、Facebookユーザーがコメント機能を使用し、上記の内容を含んだ内容をコメントした場合、あるいは、その内容を含んだ他ページへのリンクを投稿した際、その投稿を削除する。

We will remove the content when a Facebook user posts content which contains above mentioned items or a link to other page which contains above mentioned items using commenting function.

三、他ページへのリンクについて、リンク投稿後、更新や変更により、禁止事項の内容に当てはまった場合は、リンクの削除を行う。

Regarding to a link to other page, we remove the link in the case that the link will fall under the prohibition after it is posted because of renewal or change.

四、その他、管理者、または所管課の判断により、削除が必要とする内容が認められた場合、投稿削除を行う。

In addition, we remove the content which is considered to be necessary to delete by manager or division in charge.

【ページの管理ガイドライン】

【Guideline for managing a page】

一、管理者は市国際交流員及び多文化共生事業担当者とする。なお、退職や異動の際には、次の国際交流員等に管理権利を引き継ぐものとする。

Manager of this page is CIR or a person in charge of project of multicultural symbiosis. When they retire or be transferred, new CIR, etc will take over the role of managing this page.

二、公的なページであることから、管理者個人の投稿や宣伝はしないものとする。

Because of a public page, manager will not post or advertise private content.

三、多言語文章形式は1人称複数形、読者は3人称複数形に統一する。

Expression is standardized on this page. First-person is expressed as plural and reader is expressed as third-person plural.

四、職務上、撮影された画像や動画を投稿する場合は、写っている特定できる人物や団体に承諾を得ること。ただし、画像や動画に大人数が写っている場合、承諾を免除する。投稿後、写っている人物や団体から削除の申し立てがあった場合、所管課の判断により、削除を行う。

Officially, when manager posts shot image or video, it is required to win the approval from identified individuals or organizations which are in the image or video. But in the case that it shows many people, it is excused from getting the approval from them. But individuals or organizations which are in the image or video offer to delete it for us, we will remove it at judgment of division in charge.

五、「シェア」機能を使用する際、十分に配慮する。

Take careful note of using 「Share」 function.

六、「友だち」つながりの市民投稿に「いいね」機能を使用するのは不可とする。

“Like” friend (citizen)’s content is prohibited.

七、当ページでFacebook上の様々なキャンペーン等に応募することは不可とする。

To apply for a various campaigns, etc of Facebook on this page is prohibited.

八、「タイムライン」への投稿は「自分のみ」に設定する（管理者権利を持つ者だけが投稿できる仕組み）。

Person who can post content to 「Timeline」 on this page is set “Me Only”. (System which only manager has a right to post contents)

【他ユーザーのプライバシー保護】

【Protecting privacy of other user】

一、当ページとつながりを持つユーザーのプライバシーを守るため、『「いいね」リスト』（常にページを閲覧しているユーザーリスト）を非公開にする。また、ページの管理者権利を利用し、個人アカウントへの「友だち招待」等の行為を固く禁止する。

To protect privacy of a user who have a connection with this page, keep 『「Like」List』（A list of user who usually access this page） private.

二、その他、プライバシー等について、Facebook利用規約に従う。

Other, conforming to Statement of rights and responsibilities of Facebook regarding to privacy, etc

【その他】

【Other】

一、投稿の際、Facebookの利用規約、Facebookページ規約（※）に従わなければならない。

When post content, we must conform to the Statement of rights and responsibilities of Facebook or Facebook page（※）.

二、投稿の際、広報ながはま、アミーゴ通信長浜、外国人メール配信システム等それぞれの規則に準じるものとする。

When post content, we conform to the statement of Kouhou Nagahama, Amigo Tsushin Nagahama or mail delivery system for foreign nationals, etc.

三、投稿内容の不服申し立て等について、メール、電話等に対応する。

We will respond by email or phone, etc regarding to complaint about posted content.

四、障害及び保守等により事前に通知することなく、運用を停止する場合があります。

We may stop operation without confirming in advance because of interruption or maintenance, etc.

平成24年4月12日から施行する。

Enforced from April 12th, 2012

平成26年11月27日 一部改正

Partial amendment on November 27th, 2014

平成28年5月18日 一部改正

Partial amendment on May 18th, 2016

（※）

● Facebook利用規約リンク/Link to Statement of rights and responsibilities of Facebook :

<https://www.facebook.com/legal/terms>

● Facebookページ規約リンク/Link to Statement of rights and responsibilities of Facebook page :

https://www.facebook.com/page_guidelines.php